



September 3, 2021

For More Information Contact:  
Travis Knudsen, Public Affairs Manager  
541-736-1056 ext. 217

*For immediate release...*

## **Air Quality Advisory issued for Lane County through late Saturday due to wildfire smoke impacting parts of the region.**

LANE COUNTY — Increased smoke production from wildfires throughout the Cascades will impact air quality in central and eastern Lane County, including the Eugene/Springfield metro area, Lowell, McKenzie Bridge, and Oakridge. The Lane Regional Air Protection Agency has issued an Air Quality Advisory for central and eastern Lane County through late Saturday.

Air quality in the Eugene/Springfield area will reach, “Unhealthy” on the Air Quality Index (AQI) for Friday and Saturday with, “Very Unhealthy” air possible. Locations farther east will see air quality reach, “Very Unhealthy” or even, “Hazardous.”

“The current weather pattern has pushed smoke far enough west that it’s draining into the Willamette Valley,” said LRAPA spokesperson Travis Knudsen. “Eastern locations will generally see worse air quality than western ones.”

A wind change arriving late Saturday will move the smoke out of the region and allow air quality to improve. Though smoke may return to the area next week.

Make informed decisions to protect your health by going indoors when air quality worsens. EPA’s new [Fire and Smoke Map website](#) lists multiple air quality sensors throughout Lane County.

Sign up to receive text updates on air quality issues in Oakridge by texting “Oakridge Air” to 313131.

Smoke can irritate the eyes and lungs and worsen some medical conditions. People most at risk include infants and young children, people with heart or lung disease, older adults and pregnant women.

Protect yourself and your family when smoke levels are high:

- Stay inside if possible. Keep windows and doors closed.

- Avoid strenuous outdoor activity.
- Use high efficiency particulate air (HEPA) filters in indoor ventilation systems or portable air purifiers. Or [create your own air purifying filter by following these instructions](#).
- Be aware of smoke in your area and avoid places with the highest levels.
- If you have heart or lung disease or asthma, follow your healthcare provider's advice.

Cloth, dust and surgical masks don't protect from the harmful particles in smoke. [N95 or P100 respirators approved by NIOSH](#) may offer protection, but they must be properly fitted and worn. They won't work for everyone, especially children. People with heart or lung conditions should consult their doctor before wearing a respirator. [Get more information about protecting your health during wildfires](#).

###



3 de septiembre, 2020

Para más información, comuníquese con:  
Travis Knudsen, Gerente de Asuntos Públicos  
541-736-1056 ext. 217

*Para publicación inmediata...*

## **Un aviso de calidad del aire emitido para el condado de Lane hasta el sábado por la tarde debido al humo de los incendios forestales que impactan partes de la región**

EL CONDADO DE LANE – El aumento de la producción de humo de los incendios forestales en el área de los Cascadas afectará la calidad del aire en el centro y este del condado de Lane, incluida las áreas de Eugene, Springfield, Lowell, McKenzie Bridge y Oakridge. La Agencia Regional de la Protección del Aire del Condado de Lane (LRAPA, por sus siglas en inglés) ha emitido un Aviso de Calidad del Aire para el centro y este del condado de Lane hasta el sábado por la tarde.

La calidad del aire en el área de Eugene y Springfield llegará a "Insalubre" en el Índice de Calidad del Aire ([AQI](#), por sus siglas en inglés) el viernes y sábado, con la posibilidad de aire "Muy insalubre." Las ubicaciones más al este verán que la calidad del aire llega a ser "muy insalubre" o incluso "peligroso."

"El patrón actual del clima ha empujado el humo lo suficientemente hacia el oeste que se está llegando al valle de Willamette," dijo el portavoz de LRAPA, Travis Knudsen. "Las ubicaciones del este generalmente verán una peor calidad del aire que las del oeste."

Un cambio de viento que llegue el sábado por la noche a la madrugada del domingo empujará el humo fuera de la región y permitirá que la calidad del aire mejore.

Tome decisiones informadas para proteger su salud yendo adentro cuando la calidad del aire empeora. El nuevo sitio web del [mapa de incendios y humo de la EPA](#) enumera varios sensores de calidad del aire en Oakridge y Westfir.

Inscríbese para recibir actualizaciones por mensaje de texto sobre problemas de calidad del aire en Oakridge por enviar un mensaje de texto con "Oakridge Air" al 313131.

El humo puede irritar los ojos y los pulmones y empeorar algunas condiciones médicas. Las personas con mayor riesgo son los bebés y los niños pequeños, las personas con enfermedades cardíacas o pulmonares, los adultos mayores y las mujeres embarazadas.

Protéjase y proteja a su familia cuando los niveles de humo sean altos:

- Permanezca adentro si es posible. Mantenga las ventanas y las puertas cerradas.
- Evite las actividades extenuantes al aire libre.
- Utilice filtros de aire de partículas de alta eficiencia (HEPA) en los sistemas de ventilación interior o purificadores de aire portátiles. O [cree su propio filtro purificador de aire siguiendo estas instrucciones](#).
- Sea consciente del humo en su zona y evite los lugares con los niveles más altos.
- Si tiene una enfermedad cardíaca o pulmonar o asma, siga los consejos de su proveedor de atención médica. Si necesita medicamentos para tratar su condición, asegúrese de obtener los faltantes necesarios lo más pronto posible. Considere tener disponible una reserva de medicamentos para al menos una semana.

Las mascarillas de tela, para polvo y quirúrgicas no protegen de las partículas nocivas del humo. [Los respiradores N95 o P100 aprobados por NIOSH](#) pueden ofrecer protección, pero deben ajustarse y llevarse adecuadamente. No funcionarán para todos, especialmente para los niños. Las personas con problemas cardíacos o pulmonares deben consultar a su médico antes de usar un respirador. [Obtenga más información sobre cómo proteger su salud durante los incendios forestales](#).

###